

No. 27000

**ISRAEL
and
HUNGARY**

**Air Transport Agreement (with annex). Signed at Jerusalem
on 1 March 1989**

Authentic texts: Hebrew, Hungarian and English.

Registered by Israel on 3 January 1990.

**ISRAËL
et
HONGRIE**

**Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à
Jérusalem le 1^{er} mars 1989**

Textes authentiques : hébreu, hongrois et anglais.

Enregistré par Israël le 3 janvier 1990.

AIR TRANSPORT AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL AND THE GOVERNMENT OF THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC

The Government of the State of Israel and the Government of the Hungarian People's Republic (hereinafter the Contracting Parties);

Being parties to the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago on the seventh day of December, 1944;² and

Desiring to promote the development of air transport between Hungary and Israel and to continue to the fullest extent the international cooperation in this field;

Have agreed as follows:

Article I

DEFINITIONS

For the purpose of the interpretation and application of the Agreement, except as otherwise provided herein:

a) the term "Convention" means the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago on the seventh day of December 1944, and includes any Annex adopted under Article 90 of that Convention, any amendment of the Annexes or Convention under Articles 90 and 94 thereof so far as those Annexes and amendments have become effective for or have been ratified by both Contracting Parties;

¹ Came into force on 11 October 1989, the date of the last of the notifications (of 3 July and 11 October 1989) by which the Contracting Parties informed each other of the completion of their respective requirements, in accordance with article XX.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 15, p. 295. For the texts of the Protocols amending this Convention, see vol. 320, pp. 209 and 217; vol. 418, p. 161; vol. 514, p. 209; vol. 740, p. 21; vol. 893, p. 117; vol. 958, p. 217; vol. 1008, p. 213, and vol. 1175, p. 297.

b) the term "aeronautical authorities" means in the case of the Hungarian People's Republic, the Ministry of Transport, Communication and Construction and in the case of the State of Israel, the Minister of Transport, or in both cases any person or body duly authorised to perform any function exercised by the said authorities;

c) the term "designated airline" means the airline that each Contracting Party has designated to operate the agreed services as specified in the Annex of this Agreement and in accordance with Article III of this Agreement;

d) the terms "territory", "international air services" and "stop for non-traffic purposes" have the meaning specified in Articles 2 and 96 of the Convention;

e) the term "Agreement" means this Agreement, its Annexes and any amendments thereto;

f) the term "specified routes" means the routes established or to be established in the Annex to the Agreement;

g) the term "agreed services" means the international air services which can be operated, according to the provisions of the Agreement, on the specified routes;

h) the term "tariff" means the prices to be paid for the carriage of passengers, baggage and cargo and the conditions under which those prices apply, including prices and conditions for agency and other auxiliary services, but excluding remuneration or conditions for the carriage of mail.

Article II

TRAFFIC RIGHTS

1. Each Contracting Party grants to the other Contracting Party the rights specified in the Agreement, for the purpose of establishing scheduled international air services on the routes specified in the Annex hereto.
2. The airline designated by each Contracting Party shall enjoy, while operating an agreed service on a specified route, the following privileges:
 - a. to fly without landing across the territory of the other Contracting Party;
 - b. to make stops in the said territory for non-traffic purposes; and
 - c. to make stops in the said territory for the purpose of taking on or putting down, while operating the agreed services as specified in the Annex, international traffic of passengers, cargo and mail, separately or in combination.
3. Nothing in this Agreement shall be deemed to confer on the designated airline of one Contracting Party the privilege of taking on board in the territory of the other Contracting Party passengers, cargo and mail, carried for hire or reward and destined for another point in the territory of the other Contracting Party.

Article III

DESIGNATION OF AIRLINES

AND OPERATING AUTHORIZATION

1. Each Contracting party shall have the right to designate in writing to the other Contracting Party one airline for the purpose of operating the agreed services on the specified routes.

2. On receipt of such designation, the other Contracting Party shall grant without delay, subject to the provisions of paragraphs 3 and 4 of this Article, to the designated airline the appropriate authorization.
3. The aeronautical authorities of one Contracting Party may require the airline designated by the other Contracting Party to satisfy them that it is qualified to fulfill the conditions prescribed under the laws and regulations normally and reasonably applied to the operation of international air services by such authorities in conformity with the provisions of the Convention.
4. Each Contracting Party shall have the right to refuse to grant the operating authorization referred to in paragraph 2 of this Article or to impose such conditions, as it may deem necessary, on the exercise by the designated airline of the rights specified in Article II of this Agreement in any case when the said Contracting Party is not satisfied that substantial ownership and effective control of that airline are vested in the Contracting Party designating the airline or its nationals.
5. When an airline has been so designated and authorized, it may begin at any time to operate the agreed services, provided that a tariff established in accordance with the provisions of Article VI of this Agreement is in force in respect of those services.

Article IV

REVOCATION, SUSPENSION OF RIGHTS

AND IMPOSITION OF CONDITIONS

1. Each Contracting Party shall have the right to revoke an operating authorization or to suspend the exercise of the rights specified in Article II of this Agreement given to the airline designated by the other Contracting Party, or to